

Глава 7: Путешествие.

[Перспектива третьего лица]

Было раннее утро, когда вороны летели над рисовым полем фермы. Неподалёку от дома фермеров рядом с бамбуковым лесом Хирото и Танджиро разговаривали с несколькими фермерами. Там, где они находились, снега уже не было.

«Вы не возражаете, если мы возьмём корзину, солому и немного бамбука вон там?»- спрашивает Хирото у фермеров, указывая на стену дома. Они нуждались в другой корзине, так как та, которую они несут с собой, полна их еды.

«Ну да, конечно, конечно же, вы можете взять это,- говорит фермер. - Но эта корзина полна дыр, ты уверен, что хочешь её?»

Танджиро вмешался прежде, чем Хирото успел ответить: «Да. Мы вам за это заплатим».

Фермер машет рукой: «Нет, все в порядке. Я имею в виду, что это корзина с дырками».

Танджиро, будучи упрямым, говорит: «Нет, я заплачу вам!»

На этот раз фермер качает головой и отвечает: «Нет, все в порядке. Вы также можете получить бамбук и солому бесплатно».

Но Танджиро все равно упрямо кричит, протягивая руку к своему халату: «Но я все равно заплачу вам!»

Видя эту сцену перед собой, Хирото просто подносит ладонь к лицу (Переводчик: типа facerpm, это если кто не понял.).

(«Когда Танджиро становится таким, как сейчас, спорить с ним бесполезно») - сказал про себя Хирото.

Мужчина, теперь явно удивлённый упрямством Танджиро отвечает в ответ: «Я же сказал, что все в порядке! Вот упёртый ребёнок!»- с протянутой рукой, чтобы остановить его.

Однако Танджиро берет его за руку и с силой шлёпает деньги в ладонь мужчины.

* ШЛЕПОК* «ПОЖАЛУЙСТА, ПРИМИТЕ, ПУСТЬ ЭТО И МЕЛОЧЬ!»- кричит Танджиро. А после, схватив корзину вместе с бамбуком и соломой, Танджиро бежит вперёд, крича: «Большое спасибо!».

А Хирото, почёсывая затылок и глядя на бедного фермера, потому что человек находится в неверии и в боли, так как шлепок Танджиро был не таким уж мягким, подумал:

(«Ха-ха-ха... молодость, наверное?»)

«Большое спасибо и прошу прощения за брата!»- прежде чем последовать за Танджиро, Хирото поблагодарил бедного фермера.

А сам фермер, схватившись за запястье от боли, вскрикивает, роняя деньги. «ЕТЭЭЭ!!» (Переводчик: я взял звук из аниме, ну примерно, так как я по крайне мере услышал его. Так как я считаю, что звук «Ой» или «А» не так хорошо подходит. Если же вы считаете что здесь нужен другой звук, то напишете в комментариях.).

[Хирото POV]

Когда мы подходим к маленькой пещере на склоне утёса, мы оба заглядываем туда, складывая припасы позади нас.

«Незуко?»- я зову свою сестру.

«А? Незуко?» - Танджиро следует за мной, взволнованный.

Мы заглядываем в тёмную пещеру, и моим зрением я вижу яму, вырытую в конце пещеры, а рядом с ней кучу земли.

«А? Она что, в дыре сидит?»- я задал себе этот вопрос вслух.

Танджиро, который не может видеть это хорошо, спрашивает: «Дыра? Значит, она ещё не ушла?»- чувствуя облегчение.

хлопок

Как будто по сигналу, маленькая головка выскакивает наполовину из отверстия с небольшим «mfм».

«А вот и она», - сказал я, увидев маленькую *кашляющую* голову Незуко.

«Мммм», - бормочет Незуко в свой бамбуковый мундштук, глядя на нас немного обеспокоенно из-за солнца позади нас.

«... Незуко? Она выкопала яму?» - спрашивает Танджиро, глядя на меня.

(«Наша младшая сестра превратилась в крота»),- думаем мы оба, смотря на Незуко, у которой видна только верхняя половина её лица.

Незуко слегка жмуриться.

(«Она ещё и щуриться. Должно быть, она не хочет, чтобы солнечный свет падал на неё») - подумал я про себя.

«Подожди здесь, Незуко, мы с твоим братом сделаем тебе что-нибудь, чтобы ты спряталась от солнца», - говорю я ей.

«Ну же, Танджиро, помоги мне с бамбуком»,- после уже говорю я Танджиро.

Мы начали работать над корзиной, Танджиро рубил бамбук на палки нашим топором, а я связывал полосы вокруг друг друга вокруг корзины. Мы начинаем укреплять её, чтобы убедиться, что никакой солнечный свет не проникнет через любые отверстия.

(«Хорошо, что эта корзина идёт с ремнями»)-, подумал я про себя.

Когда мы закончили, я взял корзину и вошёл в пещеру, а Танджиро последовал за мной.

«Незуко? Эй, Незуко. Как ты думаешь? Ты можешь поместиться в этой корзине здесь? - я поднимаю корзину и показываю ей. - Нам нужно продолжать двигаться днём при солнце, чтобы быстрее добраться до горы Сагири. Я понесу тебя, хорошо?»

«Мм», - бормочет Незуко.

Я показываю ей внутренность корзины, указывая то на неё, то на корзину. «Ты можешь поместиться? - Я её спрашиваю, а через пять секунд после, не получив не какого ответа, объясняю ей, чтобы она меня поняла.- ... Войти. Сюда. Поместиться. Внутри. Корзина. Там. Солнце. Нет. Безопасно. Темно. Нам. Надо. Идти. Дальше... ».

(«Надеюсь, она меня хоть так смогла понять, что я хочу ей сказать?»)- думаю я, про себя ожидая какой-то реакции от Незуко.

Через минуту, услышав и поняв меня, она вылезает из ямы и ползёт к корзине, которая стоит боком на земле. Незуко подползает и просовывает голову внутрь. Затем начинает двигаться, вперёд помогая себе ногами, как будто пытаюсь вмести своё тело, перемещая корзину вместе с ней.

«Эхх...нет, не получилось!» - говорю я, увидев, что она остановилась, и только верхняя часть её

тела лежала в корзине, а остальная свисала наружу.

«Она вроде стало больше, да? Я не могу поверить, что она уже выросла. Кажется, ещё вчера она была совсем крошечной», - говорит Танджиро.

«Ха-ха, да, ты прав. Я помню, как она всегда пыталась спрятаться в моей хаори», - сказал я в ответ, улыбаясь лежащей ничком Незуко.

«Подожди, кстати об этом...», - мой голос замолкает, когда я думаю об одной идее.

«Эй, Незуко, помнишь, как ты раньше в лесу стала большим, как взрослый? А ты не знаешь, что можешь сделать что-то прямо противоположное? Уменьшить своё тело, чтобы ты могла поместиться внутри корзины?»

«Уменьшись Незуко. Уменьшись», - сказал я, похлопывая её по спине, пытаюсь заставить её понять.

Услышав меня, Незуко начинает двигаться внутри корзины. Сначала она начинает опускаться на колени, а когда встаёт в позицию... то ныряет прямо в корзину головой вперёд, задрав ноги вверх.

Плюх-плюх ноги Незуко начинают дрожать.

«А! Незуко!» - восклицает Танджиро, переживая за неё.

Но буквально через мгновение ноги начали исчезать из нашего поля зрения, как и остальная часть её тела, пока мы не перестали её видеть.

(«...Получилось, неужто?»)- подумал я про себя.

«Мм», - пробормотала Незуко, и её голова снова поднялась.

(«Крот/Крот»), - одновременно подумали мы с Танджиро.

(Переводчик: не знаю, почему так решил написать автор, я бы это написал, что это «Мило» или как то примерно так. Ну раз крот так крот. Хотя изначально предлагал мне яндекс-переводчик: родинка, бородавка или моль и разное похожее на это. Так что, наверное, лучше пусть будет крот, чем так!).

«О-о-о!- хвалю я Незуко, когда она радостно посмотрела на нас. - Отличная работа! Это же моя

маленькая Незуко! Я впечатлён!» - сказал я, поглаживая её по голове, а она закрывает глаза в блаженстве, явно наслаждаясь этим.

«Ну, нам пора идти, мы можем поесть, пока идём, Танджиро», - сказал я, глядя на него.

«МММ», - ответил Танджиро, кивая головой.

«Хорошо. Незуко, нам придётся тебя прикрыть, хорошо? Пока мы путешествуем, ты можешь спать там. Кроме того, постарайся не шуметь, внутри корзины, пока ты находишься там. А то люди могут заподозрить нас в похищении, если услышат девичий голос из нашей корзины, ха-ха-ха», - сказал я Незуко, «Хммм, хммм», - и та дважды кивнула головой, слушая мои указания и после замолкает.

«Это моя девочка», - сказал я ей.

Когда я убрал руку, она начала дремать, готовясь ко сну в преддверии путешествия.

«Танджиро передай мне ткань и крышку», - сказал я своему младшему брату.

Когда он передаёт мне два предмета, я закрываю крышку и заворачиваю ткань вокруг корзины, прежде чем закрепить узел на ней.

«Подожди, ей ведь нужно дышать? Она ведь должна дышать воздухом?» - спрашивает Танджиро, глядя на меня.

Я почёсываю затылок, говоря: «Ммм, я не уверен, сейчас спрошу её, - я стучу по краю корзины. - Эй, Незуко, ты можешь там дышать?».

...

«Она, наверное, спит, - сказал я. - Все должно быть хорошо, не волнуйся».

«Ладно, тогда пошли отсюда», - ответил мне Танджиро.

Несколько Часов Спустя

Мы остановились рядом с домом женщины, так как в настоящее время, день превращается в ночное время, и спросили у неё дорогу, на что она нам ответила:

«Чтобы добраться до горы Сагири, сначала нужно пересечь вон ту гору, - говорит она, указывая

в сторону той самой горы. - Солнце скоро сядет. И вы двое хотите туда идти? Во время перевозки такого огромного груза? Это опасно для таких детей, как вы», - женщина говорит, с беспокойством.

«Мы будем очень осторожны. Большое спасибо»,- сказал я, кланяясь ей.

«Большое вам спасибо», - сказал Танджиро, копируя мои действия, кланяясь.

Когда мы уходим, мы слышим её голос позади нас.

«Будьте осторожны! Говорят люди там действительно исчезают, так что не теряйтесь и берегите себя!»

* Наступает Ночь*

Я выпустил Незуко из её корзины, когда солнце уже зашло. И я слышу, как ухают совы, встречая ночь.

Мы втроём пошли вверх по тропинке, пока я не увидел храм на холме справа от нас.

«Там есть храм», - сказал я, держа Незуко за руку, чтобы вести её вперёд.

Танджиро рядом со мной говорит: «Оттуда исходит свет, значит, там кто-то должен быть».

«Тогда давай проверим», - говорю я, направляя их вверх по ступенькам к храму.

Прежде чем мы подошли ближе, Танджиро остановил меня и сказал настороженным голосом: «Брат, я чувствую запах крови!».

<http://tl.rulate.ru/book/36933/885232>